

Buku Daniel - Nombor Tiga

ᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ

Jeff Pippenger

2023-11-25

Kita kini sedang membicarakan “tujuh masa” dalam Imamat dua puluh enam di dalam kitab Daniel. Hal itu tersembunyi bagi mereka yang telah memilih untuk menutup mata, tetapi hal itu ada bagi mereka yang ingin melihat. Kita akan mulai dalam Daniel pasal delapan, ayat tiga belas.

Maka aku mendengar seorang kudus berbicara, dan seorang kudus yang lain berkata kepada kudus tertentu yang berbicara itu, “Berapa lamakah penglihatan tentang korban sehari-hari itu, dan tentang pelanggaran yang mendatangkan kebinasaan, sehingga baik tempat kudus maupun bala tentara diserahkan untuk diinjak-injak?” Daniel 8:13.

Ayat itu dimulai dengan kata “maka,” dan sedang membuat suatu perbedaan antara penglihatan tentang sejarah kenabian yang baru saja dilihat Daniel dalam sepuluh ayat sebelumnya. Ayat satu dan dua pasal itu menunjukkan tahun ketika Daniel menerima penglihatan itu dan juga bahwa ia menerimanya di tepi sungai Ulai. Dari ayat tiga sampai ayat dua belas, ia “melihat” penglihatan tentang sejarah kenabian itu. “Maka” ia “mendengar” suatu dialog surgawi yang terdiri dari suatu pertanyaan dan suatu jawaban. Dalam ayat lima belas, ia mulai berusaha memahami apa yang diwakili oleh penglihatan tentang sejarah kenabian yang baru saja “dilihatnya” itu. Sangat penting untuk mengenali perbedaan antara penglihatan yang Daniel “lihat” dalam ayat tiga sampai dua belas, dan dialog surgawi, yang “didengarnya”—karena keduanya adalah dua penglihatan yang berbeda.

Tetapi berbahagialah matamu, kerana mata itu melihat; dan telingamu, kerana telinga itu mendengar. Matius 13:16.

Potso e mo temaneng ya bolesome le boraro e re, “Pono e tla nna lobaka lo lo kae,” mme lefoko le le ranotsweng e le “pono” ke lefoko le lengwe la Sehebere le le farologaneng le lefoko le le ranotsweng e le “pono” mo temaneng ya bolesome le borataro.

Улай мөрний хоёр эргийн дундаас нэгэн хүний дууг би сонслоо. Тэр дуу дуудаж, —Габриел аа, энэ хүнд үзэгдлийг ойлгуул, — гэж хэлэв. Даниел 8:16.

Ka jingiasnoh ha ka ktien Phareng da ka kyntien “vision” ia ar tylli ki kyntien Hebru kiba pher, ka “seven times” jong Leviticus twenty-six ka la long kaba “rich ha ka jaka kaba paw paidbah”. Kito kiba pule ia ka Baibl kiba hun tang ban peit skhem tang ha sla, ki khein ia kine ar tylli ki kyntien Hebru kiba pher kum ka juh ka kyntien, hynrei ki leh kumta ha ka jingma jong ki hi.

“Kung dadaanin lamang sa ibabaw ay kakaunti ang maidudulot na kabutihan. Kinakailangan ang maalab na pagsisiyasat at taimtim, mabigat na pag-aaral upang ito’y maunawaan. May mga katotohanan sa Salita na gaya ng mga ugat ng mahalagang mineral na nakatago sa ilalim ng ibabaw. Sa paghuhukay para sa mga ito, kung paanong naghuhukay ang tao para sa ginto at

pilak, natutuklasan ang mga natatagong kayamanan. Tiyakin ninyong ang katibayan ng katotohanan ay nasa Kasulatan mismo. Ang isang kasulatan ang susi upang mabuksan ang ibang mga kasulatan. Ang mayaman at natatagong kahulugan ay inihahayag ng Banal na Espiritu ng Diyos, na nagpapalinaw ng Salita sa ating pagkaunawa: ‘Ang pasok ng Iyong mga salita ay nagbibigay liwanag; nagbibigay ito ng unawa sa mga simple.’” Fundamentals of Christian Education, 390.

Re bolellwa gore “nnete nngwe le nngwe e na le seabe sa yone” mo Lefokong la Modimo, mme fa re ka tlhophla go tlhokomologa ntlha ya gore go na le mafoko a mabedi a a farologaneng a Sehebere a a ranotsweng e le “pono” mo kgaolong ya borobedi, re ikarabella ka go ipeetsa bofoku jwa Laodikea. Seane sa bogologolo se re, “ga go na bafofu ba ba kana ka bofoku go feta ba ba sa rateng go bona.”

“Alkitab ngemuat semua prinsip ke ti diguna mensia kena nemu ngambika diri nyau disedia, sekaligus ungkup pengidup tu tauka ungkup pengidup ti deka datai. Lalu prinsip-prinsip tu ulih dipaham semua orang. Nadai siku-siku ti bisi semengat ngakim ajar iya ulih macha semengkah ayat ari Alkitab tang enda bulih nerima ari dinya siti penemu ti nulung. Tang ajar Alkitab ti pemadu berega ukai ulih diperulih ngena pengajian ti sekali-sekala tauka ti enda besangkut. Sistem pemendar iya ti besai enda dipersembah baka nya ngambika ulih ditemu ulih orang ti jampat tauka ti enda bejimat macha. Mayuh pengaya iya begulai jauh di baruh permukaan, lalu semina ulih diperulih ngena penyelidikan ti rajin enggau pengeringat ti terus-merinsa. Pemendar-pemendar ti ngaga seluruh agi penyuruh nya besai mesti ditusah sereta dikumpul, ‘dia semina, dini semina.’ Isaiah 28:10.”

“အဲသို့ ရှာဖွေစိစစ်၍ စုစည်းယူလာသောအခါ၊ ထိုအရာများသည် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု အပြည့်အဝ ကိုက်ညီစွာ တပ်ဆင်ထားကြောင်း တွေ့ရလိမ့်မည်။ ဧဝံဂေလိကျမ်းတစ်ကျမ်းစီသည် အခြားကျမ်းများကို ဖြည့်စွက်ပေးရာ ဖြစ်ပြီး ပရောဖက်ပျောက်တစ်ရပ်စီသည် အခြားတစ်ရပ်၏ အနက်အဓိပ္ပာယ်ကို ဖော်ပြပေးရာ ဖြစ်သည်။ သမ္မတတရားတစ်ရပ်စီသည် အခြားသော သမ္မတတရားတစ်ရပ်၏ ဖွံ့ဖြိုးပြင်ဆင်မှုအဖြစ် ဖြစ်သည်။ ယုဒအယူဝါဒဆိုင်ရာ စနစ်၏ ပုံရိပ်နမူနာများကို ဧဝံဂေလိတရားအားဖြင့် ထင်ရှားစွာ နားလည်နိုင်စေသည်။ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်၌ ရှိသမျှသော အခြေခံသဘာဝတရားတစ်ရပ်စီ၌ မိမိ၏ နှောင့်ရှောက်မှု၊ အဖွဲ့အပြုတစ်ရပ်စီ၌လည်း မိမိဆိုင်ရာ အဓိပ္ပာယ်နှင့် ဆက်စပ်မှုရှိ၏။ ထို့ပြင် အလုံးစုံသော ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မှုသည် ရည်ရွယ်ချက်နှင့် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှု နှစ်မျိုးလုံး၌ မိမိ၏ ရေးဆွဲဖန်ဆင်းရှင်အား သက်သေခံလျက်ရှိ၏။ ထိုသို့သော ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မှုများကို အနန္တတတော်၏ စိတ်တော်မှတစ်ပါး အခြားမည်သည့်စိတ်မျှ မကံဖြစ်နိုင်၊ မဖန်ဆင်းနိုင်။” Education, 123.

Pu'ukili “vision” da' i vani mngkarnak va' i Daniel pasal lapan, tetapi pu'ukili sepuluh kali da' nyi terdiri daripada dua pu'ukili Ibrani yang berlainan, dan makna bagi pu'ukili-pu'ukili itu tiada sama. Jikalau kedua-duanya membawa makna yang sama, niscaya Daniel hanya akan memakai satu daripada pu'ukili itu dalam setiap daripada sepuluh kemunculan tersebut. Daniel menulis dua pu'ukili, kerana tiap-tiap satu daripada kedua-dua pu'ukili itu mempunyai maknanya yang tersendiri, dan yang satu melambangkan suatu penglihatan yang Daniel “lihat”, sedangkan yang satu lagi suatu penglihatan yang dia “dengar”. Dalam ayat tiga belas, pu'ukili yang diterjemahkan sebagai “vision” ialah châzôn, dan maknanya ialah “suatu pemandangan”, atau “suatu

penglihatan”, “suatu mimpi” atau “suatu firman nubuat”. Saya menamakannya “penglihatan sejarah kenabian” berdasarkan takrifnya dan berdasarkan cara Daniel menggunakannya.

Dalam ayat satu, pasal lapan Daniel, Daniel berkata, “suatu penglihatan telah muncul kepadaku,” dan dalam ayat dua dia dua kali menyatakan bahawa dia “melihat dalam suatu penglihatan.” Kemudian dalam ayat tiga belas, timbul pertanyaan, “berapa lama lagi penglihatan itu.” Semua penggunaan itu ialah perkataan Ibrani “châzôn.” Kemudian dalam ayat lima belas, kita sampai kepada barangkali waktu yang paling penting Daniel menggunakan perkataan yang sama itu, kerana dia berkata, “ketika aku”...“telah melihat penglihatan itu dan mencari maknanya.” Setelah Daniel melihat penglihatan châzôn itu, dia ingin memahami apa ertinya. Inilah suatu fakta yang mempunyai kaitan yang sangat besar dengan penyembunyian “tujuh masa” dalam Imamat dua puluh enam di dalam pasal itu.

Ia juga menggunakan kata châzôn dalam ayat tujuh belas dan dua puluh enam. Kata “penglihatan” muncul sepuluh kali dalam Daniel pasal delapan, dan kata châzôn mewakili tujuh dari kemunculan tersebut. Daniel menggunakan kata Ibrani lainnya yang diterjemahkan sebagai “penglihatan” sebanyak empat kali. Kata Ibrani yang lain itu adalah mar’eh, dan berarti “penampakan”.

Châzôn ditemui tujuh kali dalam Daniel pasal lapan, dan mar’eh ditemui empat kali, dan bersama-sama kedua-duanya mewakili sepuluh kali perkataan bahasa Inggeris “vision” muncul dalam Daniel pasal lapan. Tujuh tambah empat ialah sebelas, kerana pada satu ketika Daniel menggunakan perkataan mar’eh, ia diterjemahkan tepat sebagaimana perkataan itu ditakrifkan; kerana dalam ayat lima belas, ketika Daniel “mencari maknanya” bagi penglihatan châzôn tentang sejarah nubuatan itu, “berdiri di hadapannya” “sesuatu seperti rupa seorang lelaki.” Perkataan “rupa” ialah mar’eh. Oleh itu, mar’eh digunakan oleh Daniel empat kali dalam Daniel lapan, dan ia diterjemahkan sekali selaras dengan takrif utamanya sebagai “rupa,” dan tiga kali yang lain ia diterjemahkan sebagai “vision.”

Ndzi nga tlhantlhi ku sola kwalomu ka vavanuna lava hundzuluxeke Bibe le ya King James. Hambiswiritano, swi fanele ku xiyiwa leswaku eka ndzimana ya khume na nharhu ku kumeka rito ro ri roxe leri engeteriweke eka Bibe le ya King James (sacrifice), leri mpfumawulo wu vulaka hi ku tiya leswaku “a ri nga ri ra tsalwa.” Mpfumawulo wu ya emahlweni wu vula leswaku rito leri engeteriweke “ri engeteriwe hi vutlhari bya munhu.” Eka kavanyisa rero rero, marito mambirhi yo hambana ya Xiheveru ma hundzuluxiwile hinkwawo hi rito rin’we ra Xinghezi. Xivangelo lexi endlaka leswaku swi boha ku lemuka ku hambana loku ka marito lawa mambirhi xi na nkoka lowukulu ngopfu.

បុរាណសាស្ត្រ នៅពេលដែលខ្ញុំ គឺខ្ញុំដានីយ៍លែ បានឃើញនិមិត្ត
ហើយបានសួរដៃរកន័យរបស់វា នោះ មើលចុះ មានមុនាក់ឈរនៅមុខខ្ញុំ
មានរូបរាងដូចមនុស្ស។
ហើយខ្ញុំបានឮសំឡេងមនុស្សមុនាក់ពីកណ្តាលច្បាំងទទួលអ្វីឡាយ ដល់បានហៅ
ហើយនិយាយថា កាប៉ូរីយ៍លែ អើយ ចូរជឿទុយបុរសនេះយល់អំពីនិមិត្តនេះ។ ដានីយ៍លែ
8:15, 16។

Apabila Daniel “mencari erti” bagi “penglihatan châzôn” yang baru sahaja “dilihatnya,” Kristus memberitahu Gabriel supaya “membuat” Daniel memahami “penglihatan mar’eh” yang baru sahaja “didengarnya”. Daniel ingin memahami penglihatan sejarah nubuatan itu, tetapi Kristus, yang telah dikenal pasti dalam ayat tiga belas sebagai Palmoni (orang kudus tertentu yang berkata-kata), mengarahkan Gabriel supaya membuat Daniel memahami “penglihatan mar’eh”, bukan “penglihatan châzôn”. Dalam ayat lima belas dan enam belas, tujuan yang dinyatakan bagi Gabriel ialah bahawa dia harus membuat Daniel memahami “penglihatan mar’eh”, iaitu perkataan yang diterjemahkan sebagai “penglihatan” yang bererti “penampakan,” bukan penglihatan sejarah nubuatan yang ingin difahami oleh Daniel. Tanpa mengenali penugasan tugas Gabriel, “tujuh kali” dalam Imamat dua puluh enam tersembunyi di hadapan mata.

Dalam ayat dua puluh enam, kedua-dua perkataan Ibrani yang diterjemahkan sebagai “penglihatan” terdapat dalam ayat yang sama, dan ayat itu menjadi salah satu kunci utama untuk membuka kebenaran kesaksian Daniel tentang “tujuh masa.”

Le ponatshegelo ya mantšiboa le ya mesong yeo e begilwego ke ya therešo; ka gona tswalele ponatshegelo; gobane e tla ba ya matšatši a mantši. Daniel 8:26.

Dalam ayat dua puluh enam, “penglihatan tentang petang dan pagi” ialah penglihatan mar’eh, yang bererti “penampakan”, tetapi penglihatan yang harus “dimeteraikan” ialah penglihatan châzôn tentang sejarah kenabian. Ungkapan “petang dan pagi” itulah yang mengasingkan dan mengenal pasti perbezaan antara kedua-dua penglihatan itu. Hal ini dilakukan melalui satu lagi ilustrasi tentang faktor manusia dalam penghasilan Alkitab. Faktor manusia itu terdiri bukan sahaja daripada para nabi yang mencatatkan kata-kata Alkitab, tetapi juga daripada mereka yang menterjemahkan Alkitab. Alkitab, sebagaimana Kristus, melambangkan gabungan keilahian dan kemanusiaan. Kemanusiaan itu telah turun sepanjang sejarah, daripada Adam selepas dia berdosa hingga kepada mereka yang mencatatkan dan menterjemahkan Alkitab. Kristus dan Alkitab kedua-duanya ialah Firman Tuhan, dan Firman Tuhan itu suci murni, kerana keilahian dalam gabungan itu sentiasa mengatasi apa jua keterbatasan yang wujud dalam daging.

Paulus, seorang hamba Yesus Kristus, yang dipanggil menjadi rasul, yang dikhususkan bagi Injil Allah, (yang telah dijanjikan-Nya sebelumnya dengan perantaraan nabi-nabi-Nya di dalam Kitab-Kitab Suci,) tentang Anak-Nya, Yesus Kristus, Tuhan kita, yang menurut daging diperanakan dari keturunan Daud. Roma 1:1–3.

Kapinan “sore dan pagi” didapati berulang kali dalam Firman Tuhan, dan ia sentiasa diterjemahkan sebagai “sore dan pagi,” sebagaimana dalam ayat dua puluh enam, dan sebagaimana ia begitu kerap diterjemahkan dalam kisah penciptaan dalam Kejadian yang berulang kali menyatakan, “dan petang dan pagi adalah...” Sesungguhnya, dan setiap hakikat mempunyai signifikansinya (dan hakikat ini mustahak untuk difahami), satu-satunya tempat dalam Alkitab di mana kapinan “sore dan pagi” tidak diterjemahkan sebagai “sore dan pagi” (sebagaimana dalam ayat dua puluh enam), ialah dalam ayat empat belas Daniel lap. Di sana, dan hanya di sana dalam Firman Tuhan, frasa “sore dan pagi” diterjemahkan sekadar sebagai “hari-hari.”

Le a bua le nna a re: Go fitlha malatsing a dikete di le pedi le makgolo a le mararo; foo felo ga boitshepo bo tla itshekisiwa. Daniele 8:14.

Dalam dua belas ayat kemudian, dalam pasal Daniel yang sama, frasa Ibrani “petang dan pagi” diterjemahkan sebagaimana selalu diterjemahkan; tetapi dalam ayat yang menjadi tiang pusat dan dasar Adventisme, frasa itu diterjemahkan begitu saja sebagai “hari-hari.” Pengaruh apakah yang menuntun para penerjemah Alkitab King James untuk membuat pertentangan yang begitu mencolok? Mereka telah menerjemahkan frasa itu dalam ayat dua puluh enam selaras dengan setiap kemunculan frasa itu lainnya di seluruh Alkitab. Tetapi dua belas ayat sebelum ayat dua puluh enam, yaitu dalam ayat empat belas, kemanusiaan mereka menempatkan suatu perbedaan khusus pada jawaban atas pertanyaan dalam ayat tiga belas. Dan pertanyaan dalam ayat tiga belas itu mencakup satu kata (“korban”), yang tidak boleh ditambahkan ke dalam Alkitab. Allah menghendaki agar ayat empat belas menonjol dengan cara yang sangat mendalam dan khas. Dengan berbuat demikian, Ia juga menunjukkan apa yang Gabriel diperintahkan untuk membuat Daniel mengerti.

នៅក្នុងខែបុរាណ

ព្រះយេស៊ូវបានបង្ហាត់បង្រៀនដោយឡែកពីអំពីនិមិត្ត mar'eh

នោះបើជាក្នុងពេលនោះដោយឡែកពីអំពីនិមិត្ត châzôn

នៃបុរាណសាស្ត្រព្រះយេស៊ូវបានបង្ហាត់បង្រៀនថា «និមិត្តអំពីលុះ

និងព្រឹកនៃបុរាណនោះ» គឺ «ពិត»។ និមិត្ត châzôn ផ្តល់ជាការ «យឺត»

ខាងព្រះយេស៊ូវ ប៉ុន្តែនិមិត្ត mar'eh គឺជាអ្វីដែល «បានប្រាប់»

ដូចជាការប្រាប់និយាយចេញ។ វាប្រាប់និយាយចេញនៅក្នុងខែបុរាណ នៅពេលនៃ

Palmoni បាននិយាយថា «រហូតដល់ពីរពាន់បីរយលុះ និងព្រឹក;

បន្ទាប់មកវិបិសុទ្ធនឹងប្រាប់និយាយសម្រាប់»។ ខែបុរាណបុរាណ «លុះ និងព្រឹក»

ដោយកំណត់ថាវាជានិមិត្តនៃ «បានប្រាប់»

ដើម្បីបញ្ជាក់ភាពខុសគ្នារវាងនិមិត្តទាំងពីរនៅក្នុងដោយឡែកពីបុរាណ

និមិត្តនៃបុរាណសាស្ត្រព្រះយេស៊ូវបានបង្ហាត់បង្រៀនដោយឡែកពី «យឺត»

ហើយដោយឡែកពីបុរាណនោះ ខុសពីនិមិត្តនៃ «បានប្រាប់»

ហើយដោយឡែកពី «ព្រឹក»។ អ្វីដែលសំខាន់ជាងនេះទៀត

គឺនិមិត្តនៃដោយឡែកពី «ព្រឹក»

នោះហើយជានិមិត្តនៃការព្រឹកនៃបុរាណដោយឡែកពី

Manusia yang turut serta dalam penulisan Alkitab Suci mencatat kata “penglihatan” sebanyak sepuluh kali dalam pasal delapan kitab Daniel, dan dengan demikian menyembunyikan perbedaan antara suatu penglihatan yang “dilihat” dan penglihatan lain yang “didengar”. Dengan berbuat demikian, ia mengaburkan penekanan yang menegaskan bahwa maksud Kristus ialah supaya Daniel memahami penglihatan yang telah “didengarnya”, lebih daripada memahami penglihatan yang telah “dilihatnya”. Sekarang kita dapat mempertimbangkan apa yang dilakukan Gabriel untuk menunaikan penugasan jabatannya.

A doom ke banj n̄ ndzi me sɔŋ nɔŋ: a le banj, me j̄iŋ, me yì kùm nnam manj; à ne kɔ me yì, Yì kɔŋ, a Mwana wa ɣwì: nɔŋ nì nàk mɔŋ, mvision mɔ ke. À doom a ne kɔ me yì, me bì nàŋ nnam manj a kùm manj ndzìŋ nsi: à ne tì me, à ne sɔm me nɔŋ a yì ke. À ne kɔŋ yì, Tala, me ke le kɔŋ

yi yi ni ke ban a man man mangən mæ; nən ni a nən tən tən, mən mæ ke. Daniel 8:17–19.

Kini Gabriel memulai tugasnya untuk membuat Daniel memahami penglihatan tentang dua ribu tiga ratus petang dan pagi, yang benar adanya. Mula-mula ia memberitahukan kepadanya bahwa penglihatan sejarah nubuat itu, penglihatan châzôn, akan terjadi pada “waktu kesudahan.”

Kemudian, sementara Daniel berada dalam tidur kenabian, Gabriel menjamah Daniel dan menegakkannya berdiri tegak. Ia memberitahunya, “Aku akan membuat engkau mengetahui.”

ဤအရာပင် ပလမိုနို (ခရစ်တော်) က ဂါဘရိလေအား ပုဂ္ဂိုလ်ချင်းဖြင့် “ဂါဘရိလေ၊ ဤသူအား ညဉ့်နှင့် နံနက်များဆိုင်ရာ mar’eh ရှုပါရုံကို နားလည်စေပါ” ဟု မိန့်တော်မူခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဂါဘရိလေက ဒီယလေအား “အမျက်တော်၏ အဆုံးကာလ၌ ဖြစ်မည့်အရာကို သိစေမည်” ဟု ဆိုသည်။ ထိုမှာပင် ရှိနေသည်။ ထိုအရာသည် လဝေရာကျမ်း နှစ်ဆယ့်ခြောက် ၏ “ခုနစ်ကျိမ့်” ပင် ဖြစ်သည်။ ယင်းသည် ဂါဘရိလေက ပရောဖက်များအား မိမိတို့၏ အရေးအသားများတွင် ထပ်တလဲလဲ သက်သေခံစေ၍ အသုံးပြုခြင်းသည် ပရောဖက်ပုဂ္ဂိုလ်များပင်အားဖြင့် ဖုံးကွယ်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ထိုနည်းလမ်းမှာ “တစ်ကမ္ဘာခြင်းပင် တစ်ကမ္ဘာခြင်း၊ ဤနေရာတွင် အနည်းငယ်၊ ထိုနေရာတွင် အနည်းငယ်” ဟူသတည်း။

Mo bukeng ya “Thoughts on Daniel and the Revelation”, ya ga Uriah Smith (e e tshwanetseng go itsege mo go Badventista botlhe, tota le mo baagelaning ba bone), Smith o tlhalosa ditemana tsa lesome le bosupa go fitlha go lesome le boferabongwe tsa kgaolo ya borobedi ya Baebele ya Daniele:

“Ku vakwatsri bya ntlawa lesvaku ankameni ka nkarhi lowubekisiwiki makumu ma ta va kone, ni lesvaku u ta mu tivisa leswi nga ta va kone emakumelweni ya vutsa bya ku hlundzuka, u nghena eka nhlamuselo ya xivoniso. Ku hlundzuka loku ku fanele ku twisisiwa leswaku ku katsa nkarhi wo karhi. I nkarhi muni? Xikwembu xi byeletiko ra xona, Israele, leswaku xi ta chela ehenhla ka vona ku hlundzuka ka xona hikwalaho ka ku biha ka vona; kutani hi ndlela yoleyo xi nyika swileriso malunghana ni ‘hosana yo biha leyi nyamisiweke ya Israele:’ ‘Susa xidlodlo, u hluvula harhi.... Ndzi ta yi overturn, overturn, overturn: naswona a yi nge he vi kona, ku fikela loko ku ta loyi a nga ni mfanelo ya swona; kutani ndzi ta swi nyika yena.’ Ezekiel 21:25–27, 31.”

“Inilah masa kemurkaan Allah terhadap umat perjanjian-Nya; masa ketika tempat kudus dan pasukan itu akan diinjak-injak. Serban kerajaan disingkirkan, dan mahkota ditanggalkan, ketika Israel ditaklukkan kepada kerajaan Babel. Kerajaan itu dibalikkan lagi oleh orang Media dan Persia, lagi oleh orang Yunani, lagi oleh orang Romawi, sesuai dengan tiga kali kata itu diulangi oleh nabi. Maka orang Yahudi, setelah menolak Kristus, segera tercerai-berai ke seluruh muka bumi; dan Israel rohani telah mengambil tempat benih harfiah itu; tetapi mereka berada di bawah kekuasaan kuasa-kuasa duniawi, dan akan tetap demikian sampai takhta Daud ditegakkan kembali,—sampai Dia yang adalah ahli warisnya yang sah, Mesias, Raja Damai, datang, dan pada waktu itu takhta itu akan diberikan kepada-Nya. Maka kemurkaan itu akan berakhir. Apa yang akan terjadi pada akhir terakhir dari masa ini sekarang hendak diberitahukan malaikat itu kepada Daniel.” Uriah Smith, Daniel and the Revelation, 201, 202.

“kemurkaan” yang dikenalpasti oleh Smith bermula apabila Manasye dibawa ke Babel oleh orang Asyur pada tahun 677 SM. Malangnya, Smith mengambil penggulingan Zedekia pada tahun 586 SM dan menetapkannya sebagai titik permulaan bagi tempoh “kemurkaan” dalam ayat sembilan

belas. Smith sama sekali tidak menangani makna kenyataan ayat itu, “akhir yang terakhir dari kemurkaan itu.” Dia memperlakukannya seolah-olah hanya “kemurkaan,” sedangkan jika ada “akhir yang terakhir” bagi kemurkaan itu, tatabahasa dan logik menuntut bahawa sekurang-kurangnya mesti juga ada “akhir yang pertama” bagi kemurkaan itu. Smith mengetahui bahawa tujuh puluh tahun pembuangan bermula dengan serangan pertama Nebukadnezar terhadap Yoyakim pada tahun 606 SM, tetapi dia menetapkan permulaan bagi tempoh kemurkaan itu pada serangan ketiga Nebukadnezar, yang dilancarkan terhadap Zedekia, raja Yehuda yang terakhir.

“Mipun kita mempunyai catatan yang lebih terperinci tentang kehidupan awalnya [Daniel] daripada yang dicatat mengenai nabi mana pun yang lain, namun kelahiran dan salasilahnya dibiarkan dalam kegelapan yang sepenuhnya, kecuali bahawa dia berasal daripada keturunan diraja, barangkali daripada keturunan Daud, yang pada waktu ini telah menjadi sangat ramai. Dia mula-mula tampil sebagai salah seorang tawanan bangsawan Yehuda, pada tahun pertama Nebukadnezar, raja Babel, pada permulaan penawanan tujuh puluh tahun, SM 606. Yeremia dan Habakuk masih menyampaikan nubuat mereka. Yehezkiel memulakan pekerjaannya tidak lama kemudian, dan sedikit kemudian, Obaja; tetapi kedua-dua mereka ini menamatkan pelayanan mereka bertahun-tahun sebelum berakhirnya perjalanan kerjaya Daniel yang panjang dan cemerlang. Hanya tiga orang nabi yang menyusul selepasnya, Hagai dan Zakharia, yang menjalankan jabatan kenabian untuk suatu tempoh yang singkat secara sezaman, SM 520–518, dan Maleakhi, nabi terakhir Perjanjian Lama, yang giat melayani untuk seketika sekitar SM 397.” Uriah Smith, *Daniel and the Revelation*, 19.

Smith Mweti niu “indignation” ya verse ya kumi na tisa ta li ni kipindi kya muda. Niu mweti kipindi hicho ta li ni kukanyagwa kwa patakatifu na jeshi kwa kufuatana na Daniel chapter nane verse ya kumi na tatu, na niu mweti mwisho wa kipindi hicho ta li ni October 22, 1844.

Smith тэмдэгэн зөб байһаншье, өөрынъ зүгнэлтэ соо байдаг байһан зөншэлгын хэрэглэмжынъ онсо шэнжэ болохо юумэ үйлэджэ, үнэн зүйлиие алдан өнгэрөө. Тэрэ зөнэй үгын тайлбарида түүхые хүтэлбэри болгон хэрэглэһэн, харин зөнэй үгөөр түүхын ойлгосые хүтэлүүлхэ ёхотой байһан юм. Хэрбээ бидэ Библиэр зөншэлгын түүхые тодорхойлуулбал, тиихэдэ түүхэдэ хандахын тула зүб мэдээсэлтэй болохобди.

Baebele e ruta gore motho yo mongwe a ka fenngwa ke mang, ke motlhanka wa motho yoo.

E ha ba ba holofetša tokologo, bona ka noši ke bahlanka ba tshenyego; gobane yo motho a fenywago ke yena, ke yena yo a mo tlišago bohlangeng. 2 Petro 2:19.

Manasseh o ile a isoa kholehong Babilona ka 677 BC. Ke moo Juda e ileng ea hlōloa teng 'me ea isoa bokhobeng. Ena ke ntlha ea qalo e emeloang lichateng ka bobeli tsa 1843 le 1850, tseo Sister White a li tšehetsang e le tse nepahetseng. Smith o qala ho hatakeloa ha Daniele khaolo ea robeli, le temana ea leshome le metso e meraro, ka Tsedekia, morena oa ho qetela oa Juda. Tsedekia e ne e le qetello ea kahlolo e tsoelang pele, eseng qalo. Sister White o supa hore kholeho ea Manasseh Babilona e ne e le “tebeletso” ea se neng se tla tla. “Tebeletso” ke tefo ea pele, 'me e tšoea qalo ea theko e nang le ditefo tse ling tse tlang ho latela.

[illegible]

Ndzi vone emibonweni ya vusiku, kutani waswivo, un'wana loyi a fanaka ni N'wana wa Munhu a ta hi mapapa ya tilo, a fika eka Loyi a nga wa Masiku, kutani va n'wi tshineta emahlweni ka yena. Kutani a nyikiwa vuhosi, ni ku vangama, ni mfumo, leswaku vanhu hinkwavo, ni matiko, ni tindzimi, va n'wi tirhela: vuhosi bya yena i vuhosi lebyi nga heriki, lebyi nga tiki ku hela, naswona mfumo wa yena hi wona lowu nga ka wu nga lovisiwiki. Daniel 7:13, 14.

“Kristus kwa mi hihsiam puithiam ang ni a, hmun thianghlim berah biak in thianghlimna atan a lo kal chu, Daniel 8:14-ah a lang; Mihring Fapa chu Ni hlui zette hnênah a lo kal, Daniel

7:13-ah a sawi ang khân; tin, Lalpa chu A biak inah a lo kal, Malakia'n a lo hrilh lâwk ang khân—hêngte hi thil thleng pakhat chia sawi fiahna an ni; hei hi, Matthai 25-a nungah sawm thu tehte tehkhin thu-a Krista'n a sawi angin, mo neitu chu inneihnaa a lo kal tihin pawh a entîr bawh a ni.” The Great Controversy, 426.

Smith ne osekondjel ko tok pwelette “tinik meak pigrijen irik.” E jaikui naepe jjabdewôt kabeel in Bible eo ej kwalok ke Juda ear maron in an jabdewôt tokjen ien Manasseh, im ke kabojrak eo ear jino jilu bôbôjen jemlok jen Zedekiah, ear bar lelok naan in ta ke Juda ear drolul non pein Babylon mokta jen an Zedekiah drelon an jepel. Ijin ilju in an kobban ko re melele, e jino kwalok tok, “ijjân period in an God pigrij ippa armij ro an kobaik; period eo ilo iaan temple eo im host eo renaj kioobrak ioon pein mej.” Eo kio, e jeblak in an kobaik “period in an God pigrij” ippân Daniel chapter eight, im kajjitök eo ilo verse thirteen in “ewonaan?” Bwe in verse fourteen, ear kobaik ioon October 22, 1844.

Kupharadzwa kuenda muuranda hweBhabhironi kwaiva nhoroondo inofambira mberi yakatanga muna 677 BC, ikaenderera mberi kusvika muna 1844. Nguva iyoyo inoenzana nemakore zviuru zviviri namazana mashanu namakumi maviri, ayo zvirowazvo ari “nguva nomwe” dzaRevhitiko makumi maviri nenhanhatu. Kuguma kwenguva iyoyo musi wa22 Gumiguru, 1844 kwakapa Danieri chapupu chechipiri ku“mar’eh vision” chemanheru namangwanani ane zviuru zviviri namazana matatu.

Gabriel telah diperintahkan untuk membuat Daniel memahami penglihatan itu, dan apa yang dilakukan Gabriel ialah memberikan saksi kedua bagi tarikh pengakhiran 22 Oktober 1844. Bukan sahaja dia memberikan saksi kedua untuk meneguhkan tarikh penggenapan kedua-dua nubuatan waktu itu, tetapi sebagaimana yang ditunjukkan dengan tepat oleh Smith, jangka masa yang berkaitan dengan saksi kedua kepada tahun 1844 itu telah dikenal pasti dalam ayat tiga belas sebagai jangka masa ketika tempat kudus dan bala tentera itu akan diinjak-injak. Pertanyaan dalam ayat tiga belas ialah, “Berapa lamakah penglihatan tentang korban harian, dan pelanggaran yang mendatangkan kebinasaan itu, sehingga baik tempat kudus mahupun bala tentera diserahkan untuk diinjak-injak?” Jangka masa itu ialah “tujuh masa” dalam Imamat dua puluh enam.

Apa yang tidak dilihat Smith, atau yang dihindarinya untuk dikenali, ialah bahwa “kemurkaan” pada ayat sembilan belas itu adalah “kesudahan” dari kemurkaan itu. Jika ada yang “terakhir”, maka ada juga yang “pertama”, dan Daniel menunjukkan kapan “kemurkaan yang pertama” berakhir, di pasal sebelas. Ia sedang menunjuk kepada kepausan yang memerintah selama Abad Kegelapan, dan ia menyatakan bahwa kepausan itu akan beruntung sampai kemurkaan itu digenapi, atau diakhiri.

A fhiar îm akan ka lung deuh e, asîh an înlîar amah te, cuangh deuh e doi cuangh i, asîh an chim thilmak tak takte Pathiante Pathian chung a e, asîh an hmuîngîl anga Pathian thinhengna a tâwp hma chuan: tih ruat sa chu tih a ni dâwn si. Daniel 11:36.

Temana ya makgolo a mararo le borataro e kwešišwa kudu e le temana yeo moapostola Paulo a e hlalošago ka mantšu a mangwe lengwalong la gagwe la bobedi go Bathesalonika.

Mma onye obiara nnaadaa mo wo okwan biara so; efise saa da no remma, gye se awereto ba ansa, na woda bone nipa no adi, oyera ba no; ono na osore tia na oma ne ho so sen biribiara a wofre no Onyankopon anaa nea wosom no; enti ote Onyankopon asoredan mu se Onyankopon, na oda no adi se ono ne Onyankopon. 2 Tesalonikafo 2:3, 4.

“គុសុវរជននៃហែប” របស់ប៉ូល ដលែក៏ជា “បុគ្គលនៃចេកុដីវិនាស” ហើយ “បុរាណវិទូ និងលោកខ្មែរឡើងខ្ពស់ជាងអស់ទាំងអ្វីដែលគួរហៅថា ពុទ្ធ ឬដលែកថ្កោលបង្កគំ” ក៏ជាសត្វចេ “ដលែនឹងបុរាណវិទូតាមបំណងចិត្តរបស់ខ្លួន ហើយនឹងលោកខ្មែរ និងលោកមក្រើនខ្មែរឡើងខ្ពស់ជាងពុទ្ធទាំងអស់” ផងដែរ។ អត្ថបទទាំងពីរនេះ សំដៅទៅលើសម្តេចប៉ាបនៃក្រុងរ៉ូម។ ដានីយ៍លែសរសេរថា សម្តេចប៉ាបនឹងចម្រើនឡើង ដល់មានន័យថា នឹងរុញទៅមុខ រហូតដល់ “សេចក្តីគំរាមកំហែងគួរឱ្យបារម្ភសម្រាប់ ពេលវេលា”។ សេចក្តីគំរាមកំហែងនៃកូនខនទីសាមសិបប្រាំមួយ គួរឱ្យបារម្ភ “កំណត់” រួចហើយ។ ពាក្យ “កំណត់” មានន័យថា “ជុំវិញយុទ្ធសាស្ត្រ”។

Kepausan menerima “luka yang mematikan” pada tahun 1798, dan pada saat itu “murka yang pertama” telah digenapi atau diakhiri. Kata “digenapi” berarti berakhir atau berhenti. Berakhirnya “murka itu” dalam pasal delapan, ayat sembilan belas, menandai berakhirnya masa ketika tempat kudus dan bala tentara akan diinjak-injak. Masa itu berakhir pada tahun 1844, tetapi murka yang “pertama” berakhir pada tahun 1798.

“Amarah ya mwisho” iliisha mwaka 1844, miaka elfu mbili mia tano ishirini baada ya mfalme Manase kupelekwa Babeli na Waashuru mwaka 677 KK. “Amarah ya kwanza” iliisha mwaka 1798, miaka elfu mbili mia tano ishirini baada ya ufalme wa kaskazini wa Israeli kupelekwa utumwani na Waashuru mwaka 723 KK.

Banyak lagi yang perlu dikatakan tentang “tujuh masa” yang tersembunyi dalam kitab Daniel, dan hal itu akan kami bahas dalam artikel kami yang seterusnya.

“‘Și îngerului bisericii laodicenilor scrie-i: Acestea le zice Aminul, Martorul credincios și adevărat, începutul creației lui Dumnezeu: Îți cunosc faptele, că nu ești nici rece, nici fierbinte: aș vrea să fii rece sau fierbinte. Astfel, fiindcă ești căldicel și nici rece, nici fierbinte, te voi vărsa din gura Mea. Pentru că zici: Sunt bogat, m-am îmbogățit și nu duc lipsă de nimic; și nu știi că ești ticălos, vrednic de milă, sărac, orb și gol.’”

“Morena mona o re bontšha mo gore molaetša wo o swanetšego go išwa go batho ba Gagwe ke badiredi bao A ba beditšego go lemoša batho ga se molaetša wa khutšo le polokego. Ga se wa thutamodimo feela, eupša ke wa phethagatšo ka mo go feletšego. Batho ba Modimo ba emelwa molaetšeng o yago go Balaodikia ba le boemong bja tšhireletšego ya nama. Ba iketlile, ba dumela gore ba maemong a phagamego a dikatlego tša semoya. ‘Gobane o re, Ke humile, ke okeditšwe ka dithoto, gomme ga ke hloke selo; eupša ga o tsebe gore o madimabe, o a šokiša, o modiidi, o foufetše, gomme o feletšwe ke diaparo.’”

“Nenkata engopambu ku iinongonono yi aantu oku dule ehalo lokukolelwa kutya oya yukilila eshi oya puka filufilu! Etumwalaka lOmuuliki Woshili ola hangana aantu vaKalunga mepukifo li li lii, ndele ova yuka momupya oo. Kave shi shii kutya omaupyakadi avo oha ga nyanyalifa momesho aaKalunga. Fiyo ava va kundafanwa tava li limbilike kutya ova fikama meshiimo

lopamhepo la nyanyuka, etumwalaka lOmuuliki Woshili ola topola ouwa wavo wokukwatela pamwe nenyono li ya kwafukwa lomesho etumwalaka lihe na ombili loshili yoshiimo shavo shopamhepo shoupofi, oupyona, nounyemwenyo woupyakadi. Etestimoni, li li li nena neli etomhelo, kali na oku kala epuko, osheshi Omuuliki Woshili oye ta popi, netestimoni laye otali fanekwa oku kala linyanyalifi.” Testimonies, volume 3, 252.